

# HAGEBUTTE DARF HELFFEN



SIDROGA

## Im Wald-und-Wiesen-Schloss

von Königin Kamilla lebt auch der Kräuter  
Hase. Er ist ein Tüftler und Erfinder.

Er züchtet sprechende Gurken und hat den  
fliegenden Pudding erfunden.

Gerade sitzt er inmitten gelb getupfter  
Kamillenblüten und baut an einer grossen  
Maschine. Er zwirbelt Zitronengrashalme zu  
langen Bändern und befestigt sie an einem  
hohen Gestell.

Als er den Schraubendreher greifen  
möchte, ist dieser verschwunden. Und  
auch die Schrauben sind auf einmal fort.







„Hallo!“, ruft der Kräuter Hase, „Wer klagt hier mein Werkzeug?“. „Niiemand!“, singt jemand über ihm.

Da fliegt die kleine Hexe Hagebutte mit ihrem Besen um des Kräuter Hasen Kopf herum. „Du bist nicht niemand, gib das Werkzeug zurück!“. „Ich war’s nicht“, behauptet die kleine Hexe, doch dabei fallen ihr ein paar Schrauben aus der Tasche.

„Jetzt hör mal auf mit dem Quatsch, Hagebutte, komm her und hilf mir lieber!“

Da landet das Hexlein und sieht den Kräuter Hasen gross an. „Ich darf wirklich mitbasteln?“, fragt sie. „Ja, das darfst du!“ „Was bauen wir denn?“ „Das wird ein Traumreisekarussell.“

„Oh, wie schön, Kräuter Hase! Es ist bestimmt toll, ein Erfinder zu sein.“





Verrätst du mir, wie man sprechende Gurken züchtet?“ „Das ist geheim.“ „Wie schade!“

„Jetzt bauen wir ein Traumreisekarussell, bitte, hier musst du die Schrauben reindreihen, Hagebutte.“ Und eifrig hilft die kleine Hexe dem Erfinder bei seiner Arbeit.

Noch mehr  
Geschichten auf:  
**TEE-XPRESS.CH**



## ÉGLANTINE DONNE UN COUP DE MAIN

**Dans le château** biscornu de la reine Camomille vit aussi Lapin aux Herbes. C'est un bricoleur et un inventeur.

Il cultive des cornichons qui parlent et il a inventé le pudding volant. Présentement, il est assis au milieu des fleurs de camomille jaunes, et bricole une grande machine.

Avec des brins de citronnelle entortillés, il fabrique de longues bandes qu'il attache à une haute construction.

Alors qu'il veut prendre son tournevis, il constate que celui-ci a disparu. Et les vis se sont elles aussi volatilisées. «Hé ho?», s'écrie Lapin aux Herbes, «qui est-ce qui me chipe mes outils?» «Persoonne», chantonne quelqu'un derrière lui.

Et voici que surgit, voletant sur son balai autour de la tête de Lapin aux Herbes, la petite sorcière Églantine. «Tu n'es pas personne, rend-moi mes outils!» «Je n'ai rien fait», prétend la petite sorcière, tandis que quelques vis tombent de sa poche. «Bon, arrête de raconter des sornettes, Églantine, et viens plutôt m'aider». La petite sorcière se pose à terre et dévisage Lapin aux Herbes.





«C'est vrai, je peux faire du bricolage avec toi?», demande-t-elle. «Oui, tu peux!» «Mais qu'est-ce qu'on construit, là?» Un manège enchanté» «Oh, comme c'est chouette, Lapin aux Herbes! C'est vraiment génial, d'être un inventeur. Tu veux bien me dire comment on fait pousser des cornichons qui parlent?»

«Ça, c'est un secret.» «Dommage.» «Maintenant, c'est un manège enchanté qu'on construit, et il faut insérer les vis ici, d'accord, Églantine?»

Et la petite sorcière se met au travail avec enthousiasme, ravie de pouvoir aider l'inventeur.



- Portionenbeutel aufreissen
- Inhalt in ein Gefäss geben
- Mit kaltem oder warmem (Trinktemperatur) Wasser aufgiessen
- Fertig

- Ouvrir le sachet en le déchirant
- Verser le contenu dans un récipient
- Verser de l'eau froide ou chaude (à température idéale de dégustation) sur le contenu
- Terminé



100–150 ml Wasser/de l'eau

**BRUMM, BRUMM,**  
ich bin der Bäuchlein Bär.  
Wenn das kleine Baby-Bäuchlein grummelt, trink mich.

**GROU, GROU,**  
je suis Nounours Petit Ventre.  
Quand le petit ventre de bébé gargouille, bois-moi.



- Frei von zugesetzten Aromen
- Ohne Zuckerzusatz
- sans arômes ajoutés
- sans sucre ajouté

Sidroga AG, CH-4310 Rheinfelden

**SCHLAU, SCHLAU,**  
wenn du den Früchte Fuchs nimmst. Denn ich bin ein echtes Fruchtchen.

**RUSÉ, RUSÉ,**  
toi qui as choisi Renard Fruité. Au revoir la soif, bonjour la pêche.

**HUUU HUUUUH,**  
ich bin die Gute-Nacht Eule. Ich wiege dich sanft in den Schlaf.

**HOU HOU,**  
je suis le Hibou Bonne Nuit. Je te berce doucement jusqu'à ce que tu dormes.

